

KORKEN

ENGLISH

If you want to sterilize the jar with hot water, preheat the jar first with warm tap water. This prevents the glass from cracking.

DEUTSCH

Wenn das Produkt mit heißem Wasser sterilisiert werden soll, empfiehlt sich das Vorwärmnen mit warmem Wasser, damit das Glas nicht springt.

FRANÇAIS

Si vous souhaitez stériliser le récipient avec de l'eau bouillante, préparez-le en y versant d'abord de l'eau chaude. Ceci évitera que le verre ne se brise.



Design and Quality
IKEA of Sweden

NEDERLANDS

Wil je de pot steriliseren met heet water, verwarm hem dan voor met warm kraanwater om te voorkomen dat het glas barst.

DANSK

Hvis du vil sterilisere krukken med kogende vand, skal du først forvarme den med varmt vand fra vandhanen for at forhindre, at glasset revner.

ÍSLENSKA

Ef þú vilt sóttihreinsa krukkuna með heitu vatni þarf að hita hana fyrst undir heitu kranavatni. Það kemur í veg fyrir að glerið springi.

NORSK

Dersom du ønsker å sterilisere krukken med varmt vann, bør du forvarme den først med varmt vann fra springen, for å forhindre at glasset sprekker.

SUOMI

Jos haluat steriloida purkin kuumassa vedessä, lämmitä purkkia ensin laskemalla sen päälle hanasta lämmintää vettä. Näin lasi ei halkeaa äkillisen lämpötilaeron vaikuttuksesta.

SVENSKA

Om du vill sterilisera burken med hett vatten, bör du förvarma den med varmt kranvattnet för att förhindra att glaset spricker.

ČESKY

Pokud chcete sterilizovat džbán vařicí vodou, předehřejte jej nejdříve horkou vodou z kohoutku. Tak zabráníte jeho prasknutí.

ESPAÑOL

Cuando quieras esterilizar el bote, caliéntalo antes con agua caliente del grifo, para evitar que el vidrio se agriete.

ITALIANO

Prima di sterilizzare il contenitore con acqua bollente, scalda lo con acqua calda per prevenire il rischio di rottura.

MAGYAR

Amennyiben forró vízzel szeretnéd fertőtleníteni az üveget, előtte csapból jövő meleg vízzel melegítsd fel azt. Így elejét veheted annak, hogy a forró víz megrepessze az üveget.

POLSKI

Jeśli chcesz wstępnie zagotować słoik gorącą wodą, najpierw wlej do niego ciepłą wodę z kranu. Zapobiegnie to popękaniu szkła.

EESTI

Kui soovite toodet steriliseerida kuuma veega, soojendage seda esmalt sooja kraaniveega. See aitab vältida klaasi mõoranemist.

LATVIEŠU

Ja jūs vēlaties dezinficēt burku ar krastu ūdeni, vispirms tajā ielejiet siltu krāna ūdeni. Tā iespējams izvairīties no stikla saplaisāšanas.

LIETUVIŲ

Jei norite sterilizuoti indą karštu vandeniu, prieš tai pašildykite jį šiltu vandeniu iš maišytuvo, kad stiklas nesuskiltų.

PORTUGUÊS

Caso pretenda esterilizar a garrafa com água quente, aqueça previamente a garrafa com água tépida, prevenindo assim que o vidro rache.

ROMÂNĂ

Dacă vrei să sterilizezi borcanul cu apă fierbinte, încălzește-l mai întâi cu apă caldă de la robinet, pentru a nu se sparge.

SLOVENSKY

Ak chcete pohár sterilizovať, predharejte ho najskôr v teplej tečúcej vode. Zabráňte tak jeho prasknutiu.

БЪЛГАРСКИ

Ако искате да стерилизирате буркана с топла вода, първо го загрейте с топла чешмия вода. Така стъклото няма да се напука.

HRVATSKI

Ako želite sterilizirati staklenku vrelom vodom, prvo je zagrijte mlakom tekućom vodom. Tako ćete spriječiti pucanje stakla.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Αν θέλετε να αποστειρώσετε το βάζο με ζεστό νερό, πρώτα προθερμάνετε το βάζο με ζεστό νερό της βρύσης. Αυτό αποτρέπει το γυαλί από το ράγισμα.

РУССКИЙ

Если вы хотите простерилизовать посуду горячей водой, то, чтобы она не треснула, предварительно ополосните ее теплой водой из-под крана.

SRPSKI

Ukoliko želite da teglu sterilišete vrućom vodom, prvo je malo zagrejte toplo vodom iz česme. Tako ćete izbeći pucanje stakla.

SLOVENŠČINA

Če želite sterilizirati kozarec s pomočjo vrele vode, ga najprej segrejte s toplo vodo. Tako boste preprečili, da bi steklo počilo.

TÜRKÇE

Kavanozu sıcak su ile sterilize etmek isterseniz, ilk olarak kavanozu ılık musluk suyu ile ısıtınız. Bu işlem camın çatlamasını engeller.

عربى

إذا أردت تعقيم المرطبات بالماء الحار، سخّنِي المرطبات أولاً بماء الحنفيّة الدافئ، فهذا سيمنع الزجاج من التصدع.